

Germany-Rostock: Construction work for pipelines, communication and power lines, for highways, roads, airfields and railways; flatwork

OJ S 223/2022 18/11/2022

Contract award notice

Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Nordwasser GmbH

Postal address: Carl-Hopp-Str. 1

Town: Rostock

NUTS code: DE803 Rostock, Kreisfreie Stadt

Postal code: 18069

Country: Germany

Contact person: Die Kommunikation läuft ausschließlich über die Internet-Adresse der Vergabepattform der Vergabestelle

E-mail: einkauf@nordwasser.de

Telephone: +49 381/81715-0

Internet address(es):

Main address: www.nordwasser.de

I.1. Name and addresses

Official name: Stadtwerke Rostock AG

Postal address: Schmarler Damm 5

Town: Rostock

NUTS code: DE803 Rostock, Kreisfreie Stadt

Postal code: 18069

Country: Germany

Contact person: Die Kommunikation läuft ausschließlich über die Internet-Adresse der Vergabepattform der Vergabestelle

E-mail: unternehmen@swrag.de

Telephone: +49 3818052000

Fax: +49 3818052166

Internet address(es):

Main address: www.swrag.de

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Regionaler Trinkwasserver- und Abwasserentsorger

I.5. Main activity

Other activity: Trinkwasserver- und Abwasserentsorgung

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Rostock, Satower Str

II.1.2. Main CPV code

45230000 Construction work for pipelines, communication and power lines, for highways, roads, airfields and railways; flatwork

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Straßenbauarbeiten, Erneuerung Trink- und Schmutzwasserleitungen, Neubau Regenwasserkanal, Erdarbeiten Gasleitungen

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 3 744 774,31 EUR

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

45233120 Road construction works, 45231300 Construction work for water and sewage pipelines, 45232000 Ancillary works for pipelines and cables

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE803 Rostock, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Satower Straße 18059 Rostock

II.2.4. Description of the procurement

Teil 1 – Baustelleneinrichtung, Verkehrssicherungsmaßnahmen Teil 2 – Nordwasser GmbH
2.1 – Niederschlagswasser 280 m Regenwasserkanal DN 300 PP 181 m Regenwasserkanal DN 400 PP 53 m Regenwasser Kanal DN 400 STB im Rohrvortriebsverfahren 55 m Stauraumkanal Kastenprofil DN 1800/1100 STB 11 Stck. Kanalschächte DN 1000 B 4 Stck. Kanalschächte DN 800 PP 18 Stck. Grundstückanaschlussleitung DN 150 PP 2.2 – Schmutzwasser 2.2.1 Freigefälleentwässerung 65 m Schmutzwasserkanal DN 200 PP 1 Stck. Kanalschächte DN 1000 B 1 Stck. Kanalschächte DN 800 PP 2.2.2 Druckentwässerung 585 m Abwasserdruckrohrleitung d280x16,6 PE 100 SDR 17 449 m Abwasserdruckrohrleitung d225x13,4 PE 100, SDR 17 1.172 m Abwasserdruckrohrleitung d 225x13,4 PE 100 SM, SDR 17 im Horizontalspülbohrverfahren 50 m Abwasserdruckrohrleitung d125x7,4 PE 100, SDR 17 10 m Abwasserdruckrohrleitung d90x5,4 PE 100, SDR 17 20 Stck. Grundstückanschlussleitungen d63x5,8 PE 100, SDR 11 2.2.3 Abwasserpumpwerke, Pumpentausch, Anpassung E/MSR-Technik 2 Stck. Abwassertauchmotorpumpen 32l/s, 21 m, 20kW 4 Stck. Abwassertauchmotorpumpen 11l/s, 11 m, 7,75kW 2.3 – Trinkwasser 1.020 m Trinkwasserleitung DN 200 GGG, C40 43 m Trinkwasserleitung d180x16,4 PE 100, SDR 11 20 m Trinkwasserleitung d125x13,4 PE 100, SDR 11 20 m Trinkwasserleitung d110x10,0 PE 100, SDR 11 10 m Trinkwasserleitung d63x5,8 PE 100, SDR 11 14 Stck. Absperrschieber DN 200 7 Stck. Absperrschieber DN 50 – DN 150 8 Stck. Unterflurhydranten DN 80, AD1 42 Stck. Hausanschlussleitung d32 – d63 PE 100 SDR 11 Teil 3 – Nordwasser GmbH 3.1 - Straßenbauarbeiten 6.660 m² Straßenaufbruch Asphaltdecke 3.350 m² Frostschutzschicht Bk

3,2 3.350 m² Schottertragschicht Bk 3,2 4.600 m² Asphalttragschicht AC 32 TS, BK 3,2 6.350 m² Asphaltbinderschicht AC 16 BS, BK 3,2 6.350 m² Asphaltdeckschicht SMA 8 S, BK 3,2 160 m² Asphaltdeckschicht AC 8 DN, BK 0,3 1.068 m Fahrbahnmarkierung 3.2 –
Straßenentwässerung 106 m Regenwasserkanal DN 150 PP 11 m Regenwasserkanal DN 200 PP 24 Stck. Straßeneinläufe Teil 4 – Stadtwerke Rostock AG 4.1 Mitteldruckgasleitung 1.007 m MD-Gasleitung DN 200 PE-HD (Erdarbeiten)

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Bietergemeinschaften sind zugelassen, wenn jedes Mitglied der Bietergemeinschaft gesamtschuldnerisch haftet und dem Auftraggeber einen Ansprechpartner benennt und mit unbeschränkter Vertretungsbefugnis ausgestattet wird.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2022/S 128-363262](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Title:

Rostock, Satower Straße - 2. Bauabschnitt: Am Pingelsteich bis Kiefernweg

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

13/09/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Claus Wieben Bauunternehmung GmbH & Co. KG

Postal address: Am Tannenberg 5

Town: Ribnitz-Damgarten

NUTS code: DE80K Landkreis Rostock

Postal code: 18311

Country: Germany

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 3 744 774,31 EUR

V.2.5. Information about subcontracting**Section VI: Complementary information**

VI.3. Additional information

Bietergemeinschaften sind zugelassen. Die Bietergemeinschaften haben eine von allen Mitgliedern unterzeichnete Erklärung abzugeben,

— in der alle Mitglieder mit Namen und Adresse benannt sind,

— in der ein bevollmächtigter Vertreter bezeichnet ist,

— wonach der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber im Vergabeverfahren und für den Fall der Auftragserteilung bei der Vertragsdurchführung rechtsverbindlich vertritt,

— mit der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt wird,

— wonach alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

Mehrfachangebote (Doppelbeteiligung) sind grundsätzlich unzulässig und führen zum Ausschluss aller hiervon betroffenen Bieter/Bietergemeinschaften, es sei denn, die betroffenen Bieter/Bietergemeinschaften weisen nach Aufforderung der Vergabestelle innerhalb einer Frist von 5 Kalendertagen ab dem Zeitpunkt des Zugangs der Aufforderung substantiiert und nachvollziehbar nach, dass eine Verletzung vergabe- und wettbewerbsrechtlicher Grundsätze durch die Mehrfachangebote ausgeschlossen ist. Ein Mehrfachangebot liegt beispielsweise vor, wenn einzelne Mitglieder von Bietergemeinschaften sich zusätzlich als Einzelbieter oder an mehr als einer Bietergemeinschaft beteiligen. Auch eine Beteiligung unterschiedlicher Niederlassungen eines Bieters ist ein Mehrfachangebot.

1. Die geforderten Nachweise und Erklärungen nach Ziffer III.1 der Bekanntmachung sind von jedem Mitgliedeiner Bietergemeinschaft einzureichen. Soweit nicht anders angegeben, genügt es, wenn die Eignung der Bietergemeinschaft in Bezug auf die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit sowie die technische Leistungsfähigkeit in der Summe der Angaben der Bietergemeinschaftsmitglieder erfüllt wird.

Das Gleiche gilt bei Eignungsleihe, wenn eine entsprechende Verpflichtungserklärung vorliegt.

2. Macht ein Bieter von der Möglichkeit Gebrauch, Nachunternehmer vorzusehen, so ist der Nachunternehmeranteil mit Angebotsabgabe zu bezeichnen. Der Nachunternehmer ist

auf gesondertes Verlangen zu benennen und hat eine Verfügbarkeitserklärung abzugeben und die in dieser Bekanntmachung geforderten Nachweise und Erklärungen gemäß Ziffer III.1 einzureichen. Dies gilt auch für verbundene Unternehmen.

3. Macht ein Bieter von der Möglichkeit der Eignungsleihe Gebrauch, so ist der Anteil der Leistung der Eignungsleihe mit Angebotsabgabe zu bezeichnen. Der Eignungsentleiher ist auf gesondertes Verlangen zu benennen und hat eine Verpflichtungserklärung abzugeben und die in dieser Bekanntmachung geforderten Nachweise und Erklärungen gemäß Ziffer III.1 einzureichen. Dies gilt auch für verbundene Unternehmen.

4. Bei ausländischen Bietern genügen gleichwertige Bescheinigungen des Herkunftslandes. Bei Dokumenten in anderer Sprache sind beglaubigte Übersetzungen ins Deutsche beizufügen.

5. Nachfragen werden nur beantwortet, wenn sie ausschließlich über die Vergabeplattform in elektronischer Form bis sieben Tage vor Schlusstermin eingehen. Eine Beantwortung gestellter Fragen erfolgt ebenfalls ausschließlich in Textform über die Vergabeplattform.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Gesundheit
Mecklenburg-Vorpommern

Postal address: Johannes-Stelling-Straße 14

Town: Schwerin

Postal code: 19053

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die Auftraggeberin weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag unzulässig ist, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber der Auftraggeberin nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt,

2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber der Auftraggeberin gerügt werden,

3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber der Auftraggeberin gerügt werden,

4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung der Auftraggeberin, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Weitere Einzelheiten können § 160 GWB entnommen werden.

VI.5. Date of dispatch of this notice

15/11/2022